

ИРКУТСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

# Епархіальныя вѣдомости.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ.

Выходятъ еже-  
недельно.

Цѣна год. изд. въ  
Ирк. 5 р. съ пер.  
по поч. 5 р. 50 к.

Подписка при-  
нимается искл.  
въ Редак. Иркут.  
Епарх. Вѣд. при  
Духов. Семинар.



марта 15

1886 г.

№

11

СОДЕРЖАНІЕ: Определенія Святейшаго Синода. — Отъ епархіальнаго училищнаго совѣта. — Отчеты разныхъ приходскихъ попечительствъ за 1885 г. — Благодарность.

## ОПРЕДЕЛЕНІЯ СВЯТѢЙШАГО СИНОДА.

Отъ 4—27 октября 1885 года, за № 2,080, о точномъ исполненіи распубликованныхъ въ № 51 „Церк. Вѣстника“ за 1883 годъ мѣръ противъ незаконныхъ сборщиковъ.

По указу Его Императорскаго Величества, Святейшій Правительствующій Синодъ слушали: предложенное г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ, отъ 23 мая еего года, № 2,429, посланіе іерусалимскаго патріарха Никодима о принятіи мѣръ къ прекращенію производства въ Россіи сборовъ пожертвованій на Гробъ Господень лицами, неуполномоченными на таковыя сборы. И по справкѣ, приказали: Определеніемъ Святейшаго Синода, напечатаннымъ къ должному исполненію въ «Церковномъ Вѣстникѣ», за 1883

годъ № 51, предложено было всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ поручить подвѣдомымъ имъ приходскимъ священнослужителямъ, дабы они предупреждали прихожанъ относительно сборщиковъ на святыя мѣста Палестины, не имѣющихъ на то ни уполномочія отъ іерусалимской патріархіи, ни разрѣшенія со стороны русскаго правительства, разясняли прихожанамъ весь вредъ, наносимый ими и себѣ и святому Гробу Господню довѣрчивостію къ такимъ сборщикамъ, и если ими, священнослужителями, дознано будетъ, что по приходамъ ихъ странствуютъ подобныя сборщики, давали бы объ нихъ знать полицейскимъ властямъ. Не смотря на это распоряженіе, и въ настоящее время, какъ усматривается изъ полученнаго Святѣйшимъ Синодомъ посланія патріарха іерусалимскаго, нѣкоторые лица, ложно выдающія себя за уполномоченныхъ отъ іерусалимской патріархіи сборщиковъ на Гробъ Господень, производятъ въ Россіи сборъ пожертвованій въ свою пользу и для успѣшнѣйшаго достиженія своей преступной цѣли посылаютъ жертвователямъ подложныя отъ имени патріарха іерусалимскаго извѣщенія о полученіи будто бы имъ собранныхъ пожертвованій съ поддѣльною на сихъ извѣщеніяхъ подписью и печатью патріарха. Въ виду сего Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: подтвердить чрезъ «Церковный Вѣстникъ» всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ о точномъ исполненіи указанныхъ въ опредѣленіи Святѣйшаго Синода, распубликованномъ въ № 51 «Церковнаго Вѣстника» за 1883 годъ, мѣръ противъ незаконныхъ сборщиковъ.

Отъ 1—27 октября 1885 года, за № 5,200, о доставленіи духовными консисторіями въ уѣздыя воинскія присутствія свѣдѣній о лицахъ, поступающихъ на должности псаломщиковъ и рукополагаемыхъ въ священныи санъ.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. товарища синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 11 сентября сего года, за № 4,091, по препровожденному управлявшимъ министерствомъ внутреннихъ дѣлъ на заключеніе г. синодальнаго Оберъ-Прокурора представленію новгородскаго губернатора, отъ 28 іюля сего года, за № 932, съ ходатайствомъ новгородскаго губернскаго по воинской повинности присутствія о возложеніи на духовныя консисторіи обязанности доставлять въ уѣздыя воинскія присутствія свѣдѣнія о всѣхъ лицахъ, поступающихъ на должности псаломщиковъ и рукополагаемыхъ въ священнослужительскій санъ, для надлежащихъ затѣмъ отмѣтокъ въ спискахъ присутствій.

П р и к а з а л и: По ст. 62 уст. воин. пов. изд. 1876 года, освобождаются отъ воинской повинности священнослужители всѣхъ христіанскихъ вѣроисповѣданій и православные псаломщики, окончившіе курсъ въ духовныхъ академіяхъ и семинаріяхъ, или въ духовныхъ училищахъ, такъ что поступленіе на должность псаломщика и рукоположеніе въ священныи санъ даютъ таковымъ лицамъ право на освобожденіе ихъ отъ воинской повинности вообще. А по ст. 126 тѣхъ же уставовъ имѣющіе право на освобожденіе отъ воинской повинности, въ какомъ бы то ни было видѣ, обязываются представлять, подлежащему по воинской повинности присутствію документы, предоставляющіе таковымъ ли-

цамъ право на освобожденіе. На семь основаній, полагая, что и относительно поступившихъ на должность псаломщиковъ и рукоположенныхъ въ священныи санъ должны быть сообщаемы подобныи свѣдѣнія присутствіямъ по воинской повинности, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: возложить на обязанность духовныхъ консисторій доставлять въ уѣздныи воинскія присутствія надлежащія свѣдѣнія о всѣхъ лицахъ, поступающихъ на должность псаломщиковъ и рукополагаемыхъ въ священнослужительскій санъ, для соответствующихъ въ спискахъ присутствій отмѣтокъ, о чемъ для объявленія по духовному вѣдомству и надлежащаго въ потребныхъ случаяхъ исполненія напечатать въ журналѣ «Церковный Вѣстникъ», передавъ редакціи сего журнала выписку изъ настоящаго опредѣленія, по принятому порядку.

### Отъ иркутскаго епархіальнаго училищнаго совѣта.

Въ селеніи Александровскомъ, иркутскаго округа, устроена церковно-приходская школа изъ существовавшей ранѣе въ домѣ псаломщика Мичурина школы грамотности. Обязанности учителя безвозмездно принялъ на себя псаломщикъ Андрей Мичуринъ, а законоучителемъ изъявилъ желаніе быть мѣстный священникъ Павелъ Громовъ. Резолюціей Его Высокопреосвященства, отъ 13 февраля н. г., школа въ селѣ Александровскомъ принята въ вѣдѣніе епархіальнаго начальства, какъ церковно-приходская, и по ходатайству причта Александровской церкви разрѣшено употребить до ста рублей изъ церковныхъ суммъ на обстановку школы, на учебники и пособія. Псаломщику Мичурину за открытіе школы и безмездное обученіе дѣтей преподается архипастырское благословеніе со внесеніемъ сего обстоятельства въ формулярный о службѣ его списокъ.



# Отчетъ приходскаго попечительства козми- хинской Николаевской церкви за 1885 годъ.

	Въ пользу церкви.		Въ пользу причта.		На школу и другія благотвори- воренія.		Итого.	
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.
Отъ 1884 г. оставалось на- личныхъ денегъ - - - -	36	225	49		35	99	97	50
Къ тому въ 1885 году по- ступило изъ кружки:								
а) Въ пользу церкви два руб. восемьдесятъ шесть коп.	2	86	—	—	—	—	2	86
б) Въ пользу причта два руб. восемьдесятъ шесть коп.	—	—	2	86	—	—	2	86
На школу и другія благо- творенія два руб. восемьде- сятъ шесть коп. - - - -	—	—	—	—	2	86	2	86
Итого - - - -	2	86	2	86	2	86	8	58
А всего съ остаточными -	38	88	28	35	38	85	106	8
Въ 1885 г. въ расходъ не было - - - -	—	—	—	—	—	—	—	—
Остается къ 1886 г. на- личныхъ денегъ - - - -	38	88	28	35	38	85	106	8

Деньги сто шесть рублей восемь коп. (106 р. 8 коп.)

хранятся въ церковномъ ящикѣ.

(Подписали): предсѣдатель попечительства, священникъ  
*Константинъ Малышевъ*, членъ попечительства крестья-  
нинъ *Иннокентій Тумашевъ* по безбраотству приложилъ  
свою имянную печать.

# Отчеты приходскаго попечительства при голуметской Николаевской церкви за 1886 г.

	Въ пользу церкви.	
	РУБ.	К.
Поступило остаткомъ наличными - - - -	50	84
Билетами банка Е. М. - - - - -	1893	8 $\frac{1}{2}$
Разсчетная книжка государственнаго банка -	3872	30
34 четверти ржанаго хлѣба		
Итого - - - -	5816	22 $\frac{1}{2}$
Продано 34 четверти ржанаго хлѣба	188	30
Пожертвовано крестьяниномъ Поликарномъ Полежаевымъ - - - - -	400	—
Собрано по приходу предѣвателемъ и членами попечительства - - - - -	181	92
Получено % съ билетовъ банка Е. М. и по разсчетной книжкѣ государственнаго банка -	153	—
Итого въ 1885 г. -	923	22
А всего съ остаточными - - - -	6739	44 $\frac{1}{2}$
За исключеніемъ расхода 60 к. на марку осталось къ 1-му января 1886 г. наличными - - -	62	44 $\frac{1}{2}$
Свидѣтельство государственнаго банка за № 122,680 - - - - -	6500	—
Разсчетная книжка государственнаго банка № 6,069 - - - - -	177	—
Итого - - - -	6739	44 $\frac{1}{2}$

Свидѣтельство, разсчетная книжка государственнаго банка и наличныя деньги хранятся при церкви.

(Подписали): предѣватель попечительства *Гавриилъ Невидимовъ*, члены попечительства: священникъ *Фортунатъ Румянцевъ*, крестьянинъ *Филиппъ Евдокимовъ*.

## Отчетъ попечительства холмогойской Петропавловской церкви за 1885 годъ.

	РУБ.	К.
Отъ прошедшаго 1884 года осталось къ 1885 году девяносто пять руб. тридцать коп. - - -	95	30
Въ теченіе 1885 года поступило семь рублей семьдесятъ девять коп. - - -	7	79
Въ теченіе 1885 года расхода не было.		
Къ 1886 году осталось сто три рубля девять копѣекъ - - - - -	103	9

(Подписали): священникъ *Назарій Сухихъ*, псаломщикъ *Лука Преловскій*, псаломщикъ *Александръ Пятелинъ*, церковный староста *Замашниковъ*, личною просьбою попечителя *Аванасія Первалова* крестьянинъ *Дроздовъ* руку приложилъ.

## Отчетъ по приходскимъ попечительствамъ братско-острожнаго благочинія за 1885 годъ.

	Въ пользу церкви.		Въ пользу причта.		На благотворительн. заведенія.	
	РУБ.	К.	Р.	К.	РУБ.	К.
1) По братско-острожному приходскому попечительству:						
<b>ПРИХОДЪ.</b>						
Отъ 1884 г. оставалось къ 1885 году - - - - -	114	22	26	83	111	41
Поступило въ 1885 году - - - - -	3				28	
<b>А всего съ остаточными - -</b>	<b>117</b>	<b>22</b>	<b>26</b>	<b>83</b>	<b>139</b>	<b>41</b>

## РАСХОДЪ.

Въ теченіе 1885 года было въ расходъ - - - - -	—	—	—	—	14 20
--	---	---	---	---	-------

Остаткомъ поступ. къ 1886 г.	117 22	26 83	—	—	125 21
------------------------------	--------	-------	---	---	--------

2) По большекиинскому приходскому почительству:

## ПРИХОДЪ.

Отъ 1884 г. оставалось къ 1885 г.	229 28	—	—	—	—
-----------------------------------	--------	---	---	---	---

Поступило въ 1885 году - - -	50 14	—	—	—	—
------------------------------	-------	---	---	---	---

А всего съ остаточными -	279 42	—	—	—	—
--------------------------	--------	---	---	---	---

## РАСХОДЪ.

Въ теченіе 1885 года было въ расходъ - - - - -	56 30	—	—	—	—
--	-------	---	---	---	---

Остаткомъ поступ. къ 1886 г.	223 12	—	—	—	—
------------------------------	--------	---	---	---	---

3) По шамановскому приходскому почительству:

## ПРИХОДЪ.

Отъ 1884 г. оставалось къ 1885 г.	108 61	—	—	—	—
-----------------------------------	--------	---	---	---	---

Поступило въ 1885 году - - -	63 61	—	—	—	—
------------------------------	-------	---	---	---	---

А всего съ остаточными -	172 22	—	—	—	—
--------------------------	--------	---	---	---	---



## РАСХОДЪ.

Въ теченіе 1885 года было въ  
расходъ - - - - - 41 90

Остаткомъ поступ. къ 1886 г. 130 32

4) По падунскому приходскому  
понечителству:

## ПРИХОДЪ.

Отъ 1884 г. оставалось къ 1885 г. 27 65

Въ теченіе 1885 года поступило 8 62

А всего съ остаточными - 36 27

## РАСХОДЪ.

Выкрадено на 7 мая 1885 г. - 27 3

Осталось къ 1886 году - - 9 24

(Подписалъ): благочинный священникъ Александръ

Каллистовъ.



## Благодарность.

Притчь кукинской Свято-Духовской церкви изъявляет искреннюю благодарность крестьянамъ Татауровскаго селенія—Протасу и Мисаилу Орловымъ, Дмитрію Красинскому, Титу Денежкину, Антону 45 лѣтъ (sic), Ѳедору Зубенкову, Григорію Прохорову, Алексію и Ивану Бобовскимъ и фельдшеру Бородатому за пожертвованіе ими въ татауровскую Казанскую церковь, приписную къ кукинской, полного священническаго облаченія, двухъ мѣстныхъ подсвѣчниковъ съ металлическими свѣчами, ковша для теплоты и рамы для иконы святителя Иннокентія, -- всего на сумму 106 рублей, считая своимъ священнымъ долгомъ молиться о здравіи жертвователей.

Священникъ *Павелъ Волоочевъ.*

# П Р И Б А В Л Е Н І Я

КЪ

## ИРКУТСКИМЪ ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

марта 15 № 11. 1886 года.

---

СОДЕРЖАНИЕ: Въ предупреденіе ошибки.—Внѣбогослужбное церковное ученіе.—Представленіе въ правленіе иркутской духовной семинаріи протоіерея Александра Орлова.—О семирѣчинскихъ надписяхъ.

---

### Въ предупреденіе ошибки.

Во многихъ газетахъ было напечатано, что въ 1886 г. 26 ноября предстоить полуторастолѣтній юбилей со дня блаженной кончины святителя Иннокентія, перваго епископа иркутскаго.

Считаемъ долгомъ заявить, что св. Иннокентій скончался 26 ноября 1731 года, слѣд. 26 ноября сего года исполнится 155 лѣтъ со дня его кончины.

Иркутская епархія въ 1877 г. праздновала полуторастолѣтній юбилей со дня открытія самостоятельной иркутской епархіи и назначенія св. Иннокентія первымъ ея епархіальнымъ епископомъ (до этого времени въ Иркутскѣ были викаріи тобольскаго митрополита). Событіе это ознаменовано было священнымъ памятникомъ,—основаніемъ аларскаго миссіонерскаго стана, съ постройкою при немъ каменной церкви во имя святителя Иннокентія. А въ 1881 г. 26 ноября, когда исполнилось полтораста лѣтъ со дня кончины его, было обыкновенное празднество въ честь его, такъ какъ отъ перваго юбилея прошло только четыре года.

---

## Внѣбогослужебное церковное ученіе.

*(Изъ епархіального отчета за 1885 г.)*

Кромѣ катихизическихъ поученій, произносимыхъ съ церковной кафедры, въ иркутской епархіи въ 1885 г. особенно распространена была катихизація внѣбогослужебная. Изъ 287 приходоѡ епархіи она производилась въ 184 (въ 1884 г. въ 145 приходоахъ), и по свѣдѣніямъ нѣкоторыхъ благочинныхъ съ большимъ успѣхомъ, чѣмъ въ предшествующій годъ. Обученіе производилось по руководству даннаго мною „Наставленія приходскимъ священникамъ и миссіонерамъ“, напечатаннаго въ № 1 „Иркутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей“ за 1884 годъ.

Время обученія назначалось самими священниками, смотря по удобству для себя и прихожанъ. Въ городахъ дѣти сибирались для церковнаго ученія болѣе въ послѣобѣденное время, въ селахъ же болѣе предъ литургіей, или послѣ оной непосредственно. Дѣлалось такъ въ селахъ потому, что при разбросанности приходоѡ деревенскіе жители не могутъ особо собираться въ приходскихъ храмахъ для ученія, и потому для нихъ удобнѣе слушать наставленія вмѣстѣ съ богослуженіемъ.

Въ городахъ церковное ученіе происходило круглый годъ, каждый воскресный и праздничный день, въ селахъ прекращалось въ лѣтнюю пору, когда дѣти употреблялись на мелкія работы по сельскому хозяйству, также оставалось иногда въ сильные морозы въ зимнюю пору. Самымъ же удобнымъ временемъ для ученія служить осень, и особенно великій постъ. Въ постъ священники занимаются не въ одной приходской церкви, но и въ приписныхъ, гдѣ служатъ для говѣющихъ, при этомъ учать не въ праздни-



ки только, но каждый день, иногда даже по два раза въ день, предъ богослуженіями, или послѣ оныхъ.

Внѣбогослужебное церковное обученіе назначено главнымъ образомъ для дѣтей, но тамъ, гдѣ оно происходитъ непосредственно за богослуженіемъ, присутствуютъ и взрослые, бывшіе за богослуженіемъ, и вслушиваются въ то, что говорится дѣтямъ. На такихъ бесѣдахъ бываютъ иногда всѣ бывшіе въ церкви, то есть, по нѣскольку сотъ человѣкъ, но въ послѣобѣденное время почти исключительно одни дѣти, которыхъ среднимъ числомъ бываетъ человѣкъ 10, 20 или 30, рѣдко число приходящихъ дѣтей достигаетъ 50. Причиною этому служитъ то, что въ городахъ, гдѣ въ эту пору бываетъ церковное ученіе, большинство дѣтей учатся закону Божію въ школахъ, и потому не считаютъ нужнымъ учиться еще особо въ церкви.

Ученіе вездѣ происходило въ храмахъ, какъ для того, чтобы оно имѣло видъ болѣе священнодѣйствія, чѣмъ простаго обученія, такъ и потому, что храмъ представляетъ всѣ удобства къ наглядному обученію и воздѣйствію на чувство дѣтей. Здѣсь дѣти для ученія ставились предъ царскими вратами, и если заучивалась молитва, то предъ образомъ Того, къ кому относилась молитва, то есть или Спасителя, или Божіей Матери, или какого либо святаго. Молитвы произносились вслѣдъ за священникомъ всѣми дѣтьми съ крестнымъ знаменіемъ и поклонами, чтобы дѣти усвоили не одни слова молитвы, но и проникались соответствующими молитвамъ чувствами. Событія искупленія, имѣющія догматическія значенія, объяснялись предъ праздничными иконами, на которыхъ изображаются сіи событія. Ученіе начиналось чтеніемъ или пѣніемъ молитвы св. Духу,

„Царю небесный“, а оканчивалось молитвою Божіей Матери „Достойно есть“.

Чему учить и какъ учить, объяснено мною въ „Наставленіи“. Его и старались по возможности держаться всѣ священники, начиная съ обученія внѣшнимъ дѣйствіемъ молитвы, перстосложенію для крестнаго знаменія и поклонамъ, до объясненія важнѣйшихъ догматовъ христіанства. Заучиваніе молитвъ, символа вѣры, важнѣйшихъ событій свящ. исторіи, объясненіе воскресныхъ Евангелій, наглядное объясненіе устройства храма съ обрядовыми дѣйствіями богослуженія составляли главный предметъ занятій съ дѣтьми. Нравственныя наставленія шли на ряду съ такими уроками. Для болѣе живаго впечатлѣнія нравственныхъ правилъ на сердца и умы дѣтей рассказывались событія изъ жизни св. угодниковъ Божіихъ. Пѣніе разнообразило занятія съ дѣтьми и способствовало болѣе основательному и прочувствованному усвоенію молитвъ. Дѣти любятъ пѣть, и иныя приходятъ на бесѣды изъ любви къ пѣнію.

Миссіонеры въ отдаленныхъ улусахъ учили послѣ отпращенія общественнаго молебна, на который собирались не только христіане, но и язычники. Для нагляднаго ознакомленія съ истинами христіанства объясненія дѣлались по священнымъ картинамъ, которыя тутъ же и раздавались болѣе внимательнымъ изъ присутствующихъ. Пѣніе молитвъ на русскомъ и бурятскомъ языкахъ также составляло необходимый предметъ ученія. Заучившіе со словъ священника молитвы потомъ сами учатъ имъ другихъ, и такимъ образомъ знаніе молитвъ мало-по-малу распространяется въ массѣ народа.

Нѣкоторые священники раздавали дѣтямъ Евангелія на русскомъ языкѣ, въ большомъ количествѣ распространенныя по Сибири книгоношами общества распространенія св. писанія, и „молитвенное правило для учениковъ начальныхъ школъ“, копѣечное изданіе кievской комиссіи народныхъ чтеній. Заинтересовавшись внѣбогослужебными бесѣдами, грамотные изъ слушателей брали книги изъ церковныхъ библіотекъ для чтенія дома.

Ученіемъ вездѣ занимались сами священники. Діаконы и псаломщики помогали имъ въ обученіи пѣнію, въ поддержаніи порядка между дѣтьми и въ затверживаніи молитвъ болѣе слабыми дѣтьми, отстававшими отъ прочихъ.

Многіе однако священники жалуются, что не столько трудно ученіе, сколько трудно собрать дѣтей и особенно возрастныхъ на бесѣды; но любовь и усердіе къ дѣлу и умѣнье разнообразить уроки мало-по-малу побуждали нерасполженіе къ непривычному дѣлу.

Кромѣ внушеній въ церкви и по домамъ, кому слѣдовало, внушалось и самимъ учившимся дѣтямъ приводить съ собою другихъ неучившихся. Бурятскихъ дѣтей миссіонеры иногда привлекали на уроки раздачею кусковъ бѣлаго хлѣба, или другихъ какихъ нибудь мелочей.

Вообще внѣбогослужебное ученіе, хотя и не вездѣ съ желаемымъ успѣхомъ, распространяется болѣе и болѣе; народъ начинаетъ понимать пользу его и Богъ дастъ, при усердіи священниковъ, оно сдѣлается общимъ въ епархіи.

*Веніаминъ Архіепископъ Иркутскій.*

**Представленіе въ правленіе иркутской духовной семинаріи члена онаго, законоучителя, протоіерея Александра Орлова, бывшаго въ семинаріи преподавателемъ монгольскаго языка.**

Исполняя порученіе правленія семинаріи, отъ 20 минувшаго января за № 21, честь имѣю представить въ оное свой отзывъ о четырехъ надписяхъ на могильныхъ камняхъ, найденныхъ въ семирѣчинской области, — съ моимъ чтеніемъ и переводомъ, и покорнѣйше просить правленіе семинаріи — этотъ отзывъ съ чтеніемъ и переводомъ, современно съ отсылкою ихъ въ московское археологическое общество, напечатать въ „Иркутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“, а съ копій надписей, при семь возвращаемыхъ, сдѣлать нѣсколько экземпляровъ снимковъ чрезъ литографію, для раздачи послѣднихъ, какъ своего рода достопримѣчательныхъ документовъ, въ семинарскую бібліотеку, въ мѣстный музей, мнѣ и др.

Протоіерей *Александръ Орловъ.*

Февраля 25 дня 1886 г.

### **О семирѣчинскихъ надписяхъ.**

Четыре надписи на могильныхъ камняхъ, найденныя въ семирѣчинской области и въ копіяхъ присланныя въ иркутскую духовную семинарію изъ московскаго археологическаго общества для опредѣленія и изъясненія, по моему мнѣнію, сдѣланы на книжномъ монгольскомъ языкѣ съ примѣсю словъ разговорныхъ изъ нарѣчія монголовъ. Онѣ представляютъ нѣсколько отдѣльныхъ предложеній, имѣющихъ ясный смыслъ.

Слова въ семирѣчинскихъ надписяхъ текутъ съ верху къ низу, отъ правой руки къ лѣвой, какъ это принято въ



азбукѣ, составленной для монголовъ въ XIV в. Чойджи Одсэромъ, въ видѣ азубцовъ пины. Но буквы этихъ словъ слишкомъ отступаютъ отъ приема Одсэрова, именно: безразлично изображаются не только въ началѣ и срединѣ, но даже въ концѣ слова; не вездѣ связуются подставленною линією; пишутся наизнанку сравнительно съ алфавитомъ Одсэровымъ; безотчетно смѣшиваются при означеніи звуковъ: и, т, у, б, д, т; и сверхъ всего этого являются сходными съ буквами изъ алфавитовъ сирійскаго и сиро-халдейскаго, какъ это не трудно усмотрѣть изъ брошюры Ниперта, гдѣ напечатаны образчики разныхъ шрифтовъ изъ языковъ восточныхъ.

Изъ этого, повидимому, вытекаетъ, что надписи семирѣчинскія древнѣе писаницъ минусинскихъ, начертанныхъ на томъ же языкѣ, прочтенныхъ мною въ 1875 году и напечатанныхъ въ изданіяхъ мѣстнаго отдѣла Императорскаго географическаго общества: ибо въ послѣднихъ я не замѣтилъ почерковъ сиро-халдейскихъ.

Кресты на могильныхъ камняхъ, по всей вѣроятности, изображаютъ не трблаженное древо, на немъ же распяся Христось, а геометрическую фигуру, которая обращаетъ буддійско-моральныя мысли, намалеванныя красками, около четырехъ угловъ у крестовъ, отъ лицъ, погребенныхъ подъ камнями, какъ бы ко всему міру. Извѣстно, что буддисты никогда не переставали мечтать о крайней надобности распространять свое ученіе не только между двуногими, но и четвероногими, и многоногими одушевленными существами, населяющими землю, воду, воздухъ. Но имена субъектовъ буддійскихъ, въ уста которыхъ на двухъ камняхъ влагаются подсмртныя изреченія, исторически (по

крайней мѣрѣ мнѣ) неизвѣстны. Итакъ о времени, въ которое появились надписи въ долинь рѣки Чу, остается догадываться.

Содержаніе же эпитафій, на сколько было возможно выразумѣть его, послѣ самыхъ тщательныхъ углубленій въ каждое слово и даже букву слова въ эпитафіяхъ, я осмѣливаюсь написать буквами современной монгольской азбуки, съ транскрипціею ихъ буквами русскими, а затѣмъ перевести на нашъ языкъ слѣдующимъ образомъ—на прилагаемомъ при семъ особомъ листѣ.

Законоучитель дѣвичьяго института, бывшій преподаватель монгольскаго языка въ Иркутской духовной семинаріи, протоіерей *Александръ Орловъ*.

Февраля 25 дня 1886 г.

Иркутскъ.

Въ



Редакторъ, Ректоръ Иркутской Духовн. Семинаріи Архимандритъ *Григорій*.

Печатать дозволяется. Цензоръ, Инспекторъ Иркутской Духовной Семинаріи *Яковъ Стуковъ*.

Иркутскъ. 1886. Типографія Н. Н. Сивилына. Харл. ул. д. № 92.